

# Inhalt

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Vorwort                           | 4  |
| Kartenverzeichnis                 | 9  |
| Hinweise zur Benutzung            | 10 |
| Die Regionen im Überblick         | 11 |
| Reiserouten und Touren            | 14 |
| Oberlausitz: Zu jeder Zeit        | 22 |
| Fünf Gipfel mit Fernblick         | 24 |
| Fünf Giganten der Ingenieurskunst | 25 |
| Fünf Umgebindedörfer              | 26 |
| Fünfmal Klassische Moderne        | 27 |

## **1** Im Land der Sorben **28**

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Kamenz – die Lessing-Stadt           | 32 |
| <i>Gotthold Ephraim Lessing</i>      | 36 |
| Sorbische Dörfer                     |    |
| zwischen Kamenz und Bautzen          | 40 |
| Nebelschütz                          | 40 |
| Rosenthal                            | 40 |
| Ralbitz                              | 40 |
| Panschwitz-Kuckau                    | 41 |
| Croswitz                             | 43 |
| Radibor                              | 43 |
| Blaue Adria und Uromas Strom         | 43 |
| <i>Oberlausitzer Osterbräuche</i>    | 44 |
| Kleinwelka                           | 46 |
| Bautzen – Hauptstadt der Oberlausitz | 47 |

## **2** Berge und Hügel **64**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Dresdner Heidebogen       | 68 |
| Königsbrück               | 68 |
| Im Tal der Empfindsamkeit | 71 |
| Pulsnitz                  | 73 |
| Landstädtchen Elstra      | 75 |
| Westlausitz               | 75 |
| Bischofswerda             | 75 |
| Barockschloss Rammenau    | 76 |
| Dorf Rammenau             | 77 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Neukirch und der Valtenberg | 78 |
| Wilthen                     | 79 |
| Vom Mönchswalder Berg zum   |    |
| Großen Picho                | 80 |
| Weifa                       | 82 |
| Am Oberlauf der Spree       | 82 |
| Kirschau                    | 82 |
| Crosta                      | 83 |
| Schirgiswalde               | 83 |
| Sohland/Spree               | 85 |
| Taubenheim/Spree            | 86 |
| Neusalza-Spremberg          | 87 |
| An Czorneboh und Bieleboh   | 87 |
| Cunewalde                   | 87 |
| Czorneboh                   | 89 |
| Bieleboh                    | 90 |
| Hochkirch                   | 90 |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Löbau – Wiege des           |     |
| Sechsstädtebundes           | 90  |
| Weltkulturerbe Herrnhut     | 95  |
| Großhennersdorf             | 99  |
| Eine Museumstour            | 100 |
| Landwirtschaft in Lawalde   | 100 |
| Pfefferkuchen in Weißenberg | 100 |
| Preußen in Krobnitz         | 101 |
| Ackerbürger in Reichenbach  | 101 |
| Artenreicher Rotstein       | 103 |

## **3** Heide und Teiche **104**

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Seeadlerrundweg             | 108 |
| Haus der tausend Teiche     | 109 |
| Brösa                       | 110 |
| Vögel, Libellen, Fischotter | 111 |
| Niedergurig                 | 112 |
| Schloss und Park Neschwitz  | 113 |
| Königswartha                | 114 |
| An der Schwarzen Elster     | 115 |
| Dörghausen                  | 115 |
| Dubringer Moor              | 116 |
| Wittichenau                 | 117 |
| Bauernbergbau in Zeißholz   | 118 |
| Auf den Spuren von Krabat   | 118 |

|                             |     |                          |     |
|-----------------------------|-----|--------------------------|-----|
| Volkskultur                 | 118 | Flussaufwärts bis Zittau | 205 |
| Schwarzkollm                | 119 | Berzdorfer See           | 205 |
| <i>Krabat, der Zauberer</i> | 120 | Radomierzyce (Radmeritz) | 207 |

## **4 Lausitzer Seenland 122**

|   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|
| Bärwalder See   | 130 | <i>Zisterzienserinnenkloster und Begegnungszentrum St. Marienthal</i> | 210 |
| Nordstrand: Boxberg   | 130 | Radtouren im Hügelland  | 213 |
| Südoststrand: Klitten   | 132 | Panoramablick von Jauernick   | 214 |
| Südweststrand: Uhyst/Spree  | 132 | Bauernalltag in Markersdorf   | 214 |
| Silbersee, Dreiweiberner See                                      | 134 | Königshainer Berge  | 215 |
| Lohsa   | 134 | Holzbaumoderne und Wasseridyll  | 216 |
| Silbersee   | 134 | Holzbauten in Niesky  | 216 |
| Dreiweiberner See   | 134 | Wehrbau in Horka  | 218 |
| Hoyerswerda –   |     | Hohe Dubrau und stille Teiche   | 218 |
| Kohle, Träume, Literatur  | 135 | Im Niederspreer Teichgebiet   | 219 |
| Partwitzer See  | 143 | Museumsdorf Erlichthof  | 220 |
| Klein Partwitz  | 143 | Daubitz und die Teiche  | 220 |
| Partwitzer Bucht  | 144 | Überall Spree?  | 221 |
| Blunoer Südsee  | 146 | Flussabwärts bis Bad Muskau   | 221 |
| Geierswalder See  | 147 | Die geheime Welt von Turisede   | 221 |
| Rostiger Nagel  | 147 | Holzbrücke nach Bielawa Dolna   | 222 |
| Gartenstädte in Lauta   | 148 | Rothenburg  | 222 |
| Senftenberger See   | 149 |   |     |
| Großkoschen   | 150 |   |     |
| Schiefer Turm   | 151 |   |     |
| Bucksche Schweiz  | 151 |   |     |
| Niemtsch  | 151 |   |     |
| Senftenberg –   |     |   |     |
| Hafenstadt mit Festung  | 153 |   |     |
| Großräschen – Wasser und Wein                                     | 158 |   |     |
| IBA-Terrassen   | 158 |   |     |
| „Ilse“ in Klinker   | 159 |   |     |
| Altdöbern – Rokoko versteckt                                      | 160 |   |     |
| <i>Kohle und Zukunft – auf der Energieroute durch die Lausitz</i> | 164 |   |     |

## **5 Görlitz und das Neißeland 174**

|   |     |                      |     |
|---|-----|----------------------|-----|
| Görlitz/Zgorzelec                       | 178 | Schloss Leopoldshain | 244 |
| <i>Johannes Wüsten –</i>                |     | Lubań (Lauban)       | 245 |
| <i>Kupferstecher und Schriftsteller</i> | 200 | Burg Tzschocha       | 249 |

## **6 Welterbe in Bad Muskau 224**

|   |     |
|---|-----|
| Pücklers Park in Bad Muskau                         | 228 |
| Grotten im Kromlauer Park                           | 233 |
| <i>Hermann Fürst von Pückler</i>                    | 234 |
| Weißwasser – Klassische Moderne und Industriekultur | 236 |
| <i>Der Muskauer Faltenbogen</i>                     | 239 |

## **7 Die polnische Oberlausitz 240**

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Schloss Leopoldshain                 | 244 |
| Lubań (Lauban)                       | 245 |
| Burg Tzschocha                       | 249 |
| Drei Dörfer zwischen Neiße und Queis | 250 |
| Tschirnhaus in Kieslingswalde        | 250 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Renaissance in                  |     |
| Sächsisch Haugsdorf             | 251 |
| Schloss Klitschdorf             | 252 |
| In der Niederschlesischen Heide | 253 |
| Kohlfurt: Gleise und Teiche     | 254 |

## **8 Zittau und Umgebung 256**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Zittau – Stadt der Fastentücher  | 260 |
| <i>Die Zittauer Fastentücher</i> | 268 |
| Olbersdorfer See                 | 275 |
| Am Ufer der Mandau               | 276 |
| Hainewalde                       | 276 |
| Großschönau                      | 277 |
| Varnsdorf                        | 279 |
| <i>Kettatlas und Schussatlas</i> | 280 |
| Seifhennersdorf                  | 281 |
| Rumburk                          | 282 |
| Leutersdorf                      | 283 |
| An den Quellen der Spree         | 284 |
| Kottmar                          | 284 |
| Eibau                            | 285 |
| Ebersbach                        | 286 |
| Die Umgebindedörfer              | 287 |
| Dittelsdorf                      | 287 |
| Bertsdorf-Hörnitz                | 287 |
| <i>Umgebindehaus</i>             | 288 |
| Obercunnersdorf                  | 291 |

## **9 Zittauer Gebirge 292**

|   |     |
|---|-----|
| Waltersdorf                             | 296 |
| Sandsteinportale                        | 296 |
| Lausche                                 | 296 |
| Andere Berge                            | 297 |
| Lausche-Hochmoor                        | 298 |
| Luftkurort Jonsdorf                     | 299 |
| <i>Ohne jede Eile – mit der</i>         |     |
| <i>Schmalspurbahn durch das Gebirge</i> | 302 |
| Kurort Oybin                            | 304 |
| <i>Romantische Gotik auf dem Oybin</i>  | 306 |
| Hain                                    | 310 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Luftkurort Lückendorf           | 310 |
| Wanderungen                     | 311 |
| Zwischen Oybin und Jonsdorf     | 312 |
| Mühlsteinbrüche und Felsenstadt | 314 |
| Auf die Lausche                 |     |
| und zu den Nonnen               | 316 |
| Vom Töpfer zum Hochwald         | 320 |
| Von Hain nach Hartau            |     |
| auf der Sonnenseite             | 322 |
| Zur Burgruine Karlsfried        | 325 |
| Talsperre, Eishöhle             |     |
| und Hammerbach                  | 326 |
| Rund um den Oybin               | 328 |
| Weitere böhmische               |     |
| Ausflugs- und Wanderziele       | 329 |

## **10 Liberec und Umgebung 334**

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Liberec (Reichenberg)      | 337 |
| Jablonec nad Nisou         | 343 |
| Wanderungen ins            |     |
| Iser- und Riesengebirge    | 345 |
| Tanvald                    | 345 |
| Böhmische Berge und Burgen | 347 |
| Burg Friedland             | 347 |
| Glas in Haida (Nový Bor)   | 349 |
| Felsenburg Bürgstein       | 350 |
| Burg Habichtstein          | 350 |
| Kleis                      | 351 |
| Burg Bösig                 | 351 |
| Böhmisches Paradies        | 353 |

## **11 Praktische Reisetipps A–Z 354**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Anreise                       | 356 |
| Autofahren                    | 356 |
| Barrierefreies Reisen         | 357 |
| Camping                       | 357 |
| Einkaufen                     | 358 |
| Ein- und Ausreisebestimmungen | 360 |
| Elektrizität                  | 360 |
| Essen und Trinken             | 360 |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Feiertage, Feste und Events | 361 |
| Geld                        | 362 |
| Gesundheit                  | 363 |
| Mit Haustier unterwegs      | 364 |
| Information                 | 364 |
| Mit Kindern unterwegs       | 365 |
| Klima und Reisezeit         | 366 |
| Kommunikation unterwegs     | 366 |
| LGBT+                       | 367 |
| Notfälle                    | 367 |
| Öffnungszeiten              | 368 |
| Orientierung und Landkarten | 368 |
| Post                        | 369 |
| Rauchen                     | 369 |
| Reisegepäck und Ausrüstung  | 369 |
| Sicherheit                  | 370 |
| Sport und Aktivitäten       | 370 |
| ... Radfahren               | 371 |
| Sprache                     | 374 |
| Unterkunft                  | 375 |
| Verhaltenstipps             | 376 |
| Verkehrsmittel              | 376 |

12

Land und Leute

378

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Oberlausitz im Überblick | 380 |
| Geografie                | 381 |
| Flora und Fauna          | 383 |
| Geschichte               | 384 |
| Sitten und Bräuche       | 391 |
| Architektur              | 392 |
| Literatur                | 395 |
| Bildende Kunst           | 401 |
| Musik                    | 404 |
| Wissenschaft             | 405 |
| <i>Oder Lausitz?</i>     | 407 |

13

Anhang

408

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Literaturtipps                 | 410 |
| Kleine Sprachhilfe Polnisch    | 411 |
| Kleine Sprachhilfe Tschechisch | 413 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Register           | 415 |
| Der Autor          | 418 |
| Schreiben Sie uns! | 419 |

Karten

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Oberlausitz               | Umschlag vorn   |
| Lausitzer Bergland,       |                 |
| Zittauer Gebirge          | Umschlag hinten |
| Die Regionen im Überblick | 12              |
| Reiserouten               | 18, 20          |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Übersichtskarten                  |     |
| Im Land der Sorben                | 30  |
| Oberlausitzer Berg- und Hügelland | 66  |
| Oberlausitzer Heide-              |     |
| und Teichlandschaft               | 106 |
| Lausitzer Seenland                | 124 |
| Görlitz und das Neißeland         | 176 |
| Bad Muskau und Umgebung           | 226 |
| Polnische Oberlausitz             | 242 |
| Zittau und Umgebung               | 258 |
| Zittauer Gebirge                  | 294 |
| Liberec und Umgebung              | 336 |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Stadt- und Ortspläne      |     |
| Bad Muskau, Pücklers Park | 230 |
| Bautzen                   | 50  |
| Görlitz/Zgorzelec         | 180 |
| Hoyerswerda               | 136 |
| Kamenz                    | 34  |
| Liberec (Reichenberg)     | 340 |
| Löbau                     | 92  |
| Lubań (Lauban)            | 246 |
| Senftenberg               | 154 |
| Zittau                    | 262 |

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Thematische Karte   |     |
| An der Energieroute | 165 |